

STATE OF KUWAIT
THE CONSTITUTIONAL COURT



الدُّوَلَةُ الْكُوَيْتِيَّةُ
الْمَحْكَمَةُ الدُّسْتُورِيَّةُ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

باسم صاحب السمو أمير الكويت
الشيخ نواف الأحمد الجابر الصباح
المحكمة الدستورية

بانجلسة المنعقدة علناً بالمحكمة بتاريخ الأول من شعبان ١٤٤٢ هـ الموافق ١٤ مارس ٢٠٢١
برئاسة السيد المستشار / محمد جاسم بن ناجي رئيس المحكمة
وعضوية السادة المستشارين / عادل علي البحوه وصالح خليفه المريشد
وعبدالرحمن مشاري الداري و إبراهيم عبد الرحمن السيف
وحضور السيد / محمد خالد الحسين أمين سر الجلسة

صدر الحكم الآتي :

في الطعن المقيد في سجل المحكمة الدستورية برقم (١٥) لسنة ٢٠٢٠

" طعون خاصة بانتخابات مجلس الأمة عام ٢٠٢٠ "

المعروف من:

محمد عبد الهادي حسين مبارك

فـ :

- ١- بدر زايد حمد انداهم .
- ٢- رئيس مجلس الأمة بصفته .

الوقائع

حيث إن حاصل الواقع - حسبما يبين من الأوراق - أن الطاعن (محمد عبد الهادي حسين مبارك) طعن على نتيجة انتخابات مجلس الأمة التي أجريت يوم ٢٠٢٠/١٢/٥



STATE OF KUWAIT
THE CONSTITUTIONAL COURT

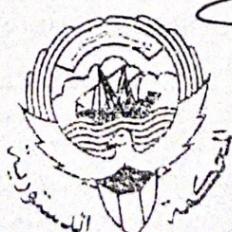


الدَّوْلَةُ الْكُوَيْتِيَّةُ
الْمَحْكَمَةُ الدِّسْتُورِيَّةُ

في الدائرة (الخامسة) فيما تضمنته من إعلان فوز المطعون ضده الأول (بدر زايد حمد الدهوم)، وذلك بصحيفة أودعت إدارة كتاب هذه المحكمة بتاريخ ٢٠٢٠/١٢/٢٠، طالباً في ختام تلك الصحيفة الحكم: بإبطال عملية الانتخاب التي أجريت في الدائرة (الخامسة) والتي أسفرت عن فوز (المطعون ضده الأول)، وبعدم صحة عضويته في مجلس الأمة، مع ما يتربى على ذلك من آثار، أخصها إعادة الانتخاب مجدداً في هذه الدائرة لشغل المقعد الانتخابي الذي حصل عليه.

وبناءً لذلك قال الطاعن إنه أحد الناخبين المقيدين في جداول الانتخاب في الدائرة (الخامسة)، وأنه قد شارك في هذه الانتخابات والإدلاء بصوته فيها، وهو ما يوفر له تبعاً الحق في طلب إبطال عملية الانتخاب التي أجريت في هذه الدائرة وأسفرت عن فوز (المطعون ضده الأول) على الرغم من أنه محروم - أصلاً - من الانتخاب، إذ تمت إدانته بتاريخ ٢٠١٤/٦/٨ بحكم بات من محكمة التمييز في جريمة المساس بالذات الأميرية، والطعن علينا في حقوق الأمير وسلطته، وأن هذه الإدانة - في حد ذاتها - تستتبع لزوماً وقانوناً حرمانه من حق الانتخاب، ومن حق الترشح تبعاً لذلك بموجب نص الفقرة الثانية من المادة (٢) من القانون رقم (٣٥) لسنة ١٩٦٢ في شأن انتخابات أعضاء مجلس الأمة، والمضافة بالقانون رقم (٢٧) لسنة ٢٠١٦ والتي جاء نصها صريحاً على حرمان كل من أدين بحكم نهائي في جريمة المساس بالذات الأميرية من الانتخاب، وهو الأمر الذي يجرد إعلان فوز (المطعون ضده الأول) في انتخابات تلك الدائرة من أي أثر قانوني، وبعدم صحة عضويته في مجلس الأمة مما يقتضي معه إعادة الانتخاب مجدداً في تلك الدائرة لشغل مقعده الانتخابي.

وتم قيد الطعن في سجل المحكمة برقم (١٥) لسنة ٢٠٢٠ "طعون خاصة بانتخابات مجلس الأمة"، وجرى إعلانه إلى المطعون ضدهما.





وقد نظرت المحكمة الطعن على الوجه المبين بمحاضر الجلسات، وقدم (المطعون ضده الأول) حافظة مستندات، ومذكرة طلب في ختامها الحكم برفض الطعن، وقررت المحكمة إصدار الحكم في الطعن بجلسة ٢٠٢١/٣/٣، وفيها قررت مد أجل النطق بالحكم لجلسة اليوم.

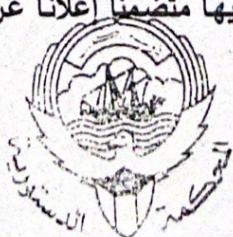
المحكمة

بعد الاطلاع على الأوراق، وسماع المرافعة، وبعد المداوله.

حيث إن الطعن قد استوفى أوضاعه الشكلية.

وحيث إن الطعن قد أقيم على سبب واحد مبناه أن المطعون ضده الأول محروم من حق الانتخاب ومحروم تبعاً لذلك من حق الترشيح ، وبالتالي فإن إعلان فوزه وعضويته بمجلس الأمة يكون مشوباً بالبطلان بما يستوجب القضاء به، وإعادة الانتخاب مجدداً لشغل مقعده الانتخابي .

وحيث إن هذه المحكمة قد سبق لها - في قضايا سابقة - التأكيد على أن اختصاصها بنظر الطعون الخاصة بانتخاب أعضاء مجلس الأمة أو بصحة عضويتهم، منوط في الأساس بخوض المرشح الانتخابات وهو مستوف لجميع شروط الترشح، وتعلق الطعن بعملية الانتخاب ذاتها من تصويت وفرز وإعلان النتيجة، وما شاب عملية الانتخاب والإعلان عن إرادة الناخبين من مطاعن وأخطاء ، وأن العضوية في مجلس الأمة أساسها إرادة الناخبين الذين يدللون بأصواتهم لصالح مرشح عينه من توافق فيه الشروط التي حتمها الدستور والقانون، فإذا سمح للمرشح بخوض الانتخابات وهو فقد شرط من شروط الترشح سواء لأسباب سابقة أو معاصرة لعملية الانتخاب، فإن إرادة الناخبين في هذه الحالة تكون قد وردت على غير محل صالح للتصويت والاقتراع عليه حتماً، ولا يكون إعلان نتيجة الانتخابات بفوزه فيها متضمناً إعلاناً عن إرادة الناخبين،



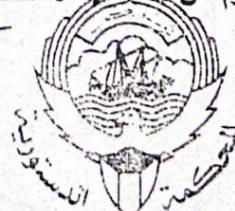
STATE OF KUWAIT
THE CONSTITUTIONAL COURT



الكونستيوتنال المحكمة

ولا وجه للقول - والحال كذلك - بتحصين قرار إدراج اسم المرشح في كشوف المرشحين بعدم الطعن عليه، أو باكمال مركبة القانوني بإعلان فوزه في الانتخاب، أو التحدى بحق مكتسب يستعصي على التغيير، وعلى ذلك فإن الطعن على الإجراءات التي تتعلق بانتخاب عضو مجلس الأمة - سواء كان الطعن منصباً على إجراءات الانتخاب أو على فقدان المرشح الذي قام بخوض الانتخابات وأعلن فوزه فيها لشروط الترشح - ينطوي ومن ثم على طعن في عملية الانتخاب، لأن الفصل في هذا الشأن يؤثر بالضرورة وبحكم اللزوم على صحة عضوية من أعلن فوزه في هذه الانتخابات، وغني عن البيان أيضاً أن الطعن على إعلان نتيجة الانتخاب ليس طعناً على قرار إداري مما يختص القضاء الإداري بطلب إلغائه، إذ لا يُعد إعلان نتيجة الانتخاب إفصاحاً عن إرادة الجهة الإدارية، وإنما عن إرادة الناخبين، ومتي كان ذلك، وكان وجه النعي المثار في هذا الطعن ينصب في حقيقته على إجراءات عملية الانتخاب التي تمت بالدائرة (الخامسة)، وإعلان نتيجتها بفوز (المطعون ضده الأول)، بادعاء بطلان إعلان فوزه وبطلان عضويته لمخالفته الدستور وقانون الانتخاب، فإن الطعن بهذه المثابة يكون مُندرياً ضمن الطعن الانتخابي الذي تختص بالفصل فيه هذه المحكمة، وجدير بالذكر في هذا الصدد أن اختصاص القضاء الإداري ببسط رقابته على القرارات الإدارية الصادرة في المرحلة السابقة على عملية الانتخاب واستئنافها ولائيتها، لا يستنزف بحال اختصاص هذه المحكمة ببسط رقابتها على عملية الانتخاب للتتأكد من سلامتها والتثبت من صحة فضوية من أعلن فوزه فيها.

وحيث إن هذه المحكمة على استقرار بأن الحق في الانتخاب شأنه شأن سائر الحقوق السياسية الأخرى ليس حقاً طبيعياً لكل فرد بل لا يحصل عليه الأفراد إلا من الدستور وقوانين الدولة، وللقوانين المنكورة أن لا تعترف بهذا الحق إلا لمن ترى أنهم أهل له، وهناك شروط يجب أن تتوفر في الفرد حتى يكون ناخباً، أي حتى يصبح متمنعاً بحق الانتخاب، وقانون انتخاب أعضاء مجلس الأمة يحرم من الانتخاب الأشخاص الذين سبق



STATE OF KUWAIT
THE CONSTITUTIONAL COURT



الكونفدرالية
المجلس الدستوري

الحكم عليهم في جرائم معينة باعتبار أنهم ليس لهم الحق أصلًا في الاشتراك في انتخاب
أعضاء البرلمان، ولا أن يكونوا أعضاء فيه.

وحيث إن الدستور أبان ما يشترط في عضو مجلس الأمة فنص في المادة (٨٢)
منه على:

- أ. أن يكون كويتي الجنسية بصفة أصلية وفقاً للقانون.
- بـ - أن توافر فيه شروط الناخب وفقاً لقانون الانتخاب.
- ج . لا تقل سنه يوم الانتخاب عن ثلاثين سنة ميلادية.
- د. أن يجيد قراءة اللغة العربية وكتابتها.

وقد تضمن القانون رقم (٣٥) لسنة ١٩٦٢ في شأن انتخابات أعضاء مجلس
الأمة النص في الفقرة (الثانية) من المادة (٢) منه والمضافة بموجب القانون رقم (٢٧)
لسنة ٢٠١٦ على أن يحرم من الانتخاب كل من أدين بحكم نهائي في جريمة المساس
بالذات الإلهية، أو المساس بالأنبياء، أو المساس بالذات الأميرية، وقد ساقت المذكورة
الإيضاحية للقانون رقم (٢٧) لسنة ٢٠١٦ سالف الذكر المبررات التي دعت لهذا التعديل بأنه
صدر ابتعاد تجريدي من أساء إلى المعتقدات والثوابت والرموز الدستورية وأدين عنها بحكم
نهائي من ممارسة حق الانتخاب، وأوردت المذكورة في هذا الصدد أن " هذا القانون قد أعد
ليكون منسجماً مع ما تقضي به الفقرة الأولى من المادة (٢) من القانون رقم (٣٥) لسنة
١٩٦٢ في شأن انتخابات أعضاء مجلس الأمة، إذ حرمت تلك الفقرة من الانتخاب من
أدين بعقوبة جنائية أو بجريمة مخلة بالشرف والأمانة ولو كانت جنحة، لقيام سبب قانوني
بشأنه يؤدي إلى حرمانه من الانتخاب، ومعلوم أن تلك الجرائم تقع على أفراد عاديين أو
مؤسسات عامة ذات شخصية اعتبارية وهي جرائم أخف وطأة من الجرائم الواردة في هذا
القانون، بما يسوغ معه - من باب أولى - امتداد ذلك المنع لمن ارتكب جريمة المساس

STATE OF KUWAIT
THE CONSTITUTIONAL COURT



دَوْلَةُ الْكُوَيْتِ
الْمَحْكَمَةُ الدُّسْتُورِيَّةُ

بالذات الإلهية أو نال من قدسيتها، أو مس الأنبياء، أو تطاول على الذات الأميرية المحسنة بالدستور طبقاً للمادة (٥٤) منه ... وتقديرأ لعظمة الذات الإلهية، وتوفيراً للأنبياء طبقاً للمادة (الثانية) من الدستور وحماية للذات الأميرية باعتبارها رمز الولاء للوطن والأمة، يجب الإخلاص لها من مثلي الأمة طبقاً للمادة (٩١) من الدستور، فقد أعد هذا القانون المرافق ليمنع من ممارسة حق الانتخاب بأثر مباشر من يوم نفاذه - وليعمل مقتضاه في الحدف من الجداول الانتخابية - كل من صدر عليه حكم نهائي بالإدانة - أيما كان منطوق الإدانة - في أية جريمة من الجرائم المذكورة. ومن ثم يعد عدم الإدانة بحكم نهائي في تلك الجرائم شرطاً جوهرياً لمارسة حق الانتخاب وما يستتبعه من حق الترشيح.

ومفاد ذلك - وحسبما جرى به قضاء هذه المحكمة - أن الأصل أن من توافرت فيه الشروط الواردة في المادة (٨٢) من الدستور يصح له أن يترشح لانتخابات أعضاء مجلس الأمة، ويحمل هذا الأصل ما نصت عليه الفقرة (الثانية) من المادة (٢) من القانون رقم (٣٥) لسنة ١٩٦٢ في شأن انتخابات أعضاء مجلس الأمة المضافة بموجب القانون رقم (٢٧) لسنة ٢٠١٦ حيث نصت على حرمان كل من أدين بحكم نهائي في جريمة المساس بالذات الإلهية، أو المساس بالأنبياء، أو المساس بالذات الأميرية، من حق الانتخاب، وبالتالي فإن الشرط الثاني الوارد بالمادة (٨٢) من الدستور والمتعلق بالشروط المتطلبة في عضو مجلس الأمة، والنص الوارد في الفقرة (الثانية) من المادة (٢) من القانون رقم (٣٥) لسنة ١٩٦٢ متكاملان لا يستقيم أن ينظر لأحدهما بمعزل عن الآخر، مما لازمه أنه يتشرط في عضو مجلس الأمة ألا يكون قد أدين بحكم نهائي في جريمة المساس بالذات الإلهية، أو المساس بالأنبياء، أو المساس بالذات الأميرية ويحرم من حق الانتخاب ومن حق الترشح وتبطل عضويته إذا ما تم انتخابه.

STATE OF KUWAIT
THE CONSTITUTIONAL COURT



الكونفدرالية
المحكمة الدستورية

لما كان ما تقدم، وكانت عبارات نص الفقرة (الثانية) من المادة (٢) سالفه البيان واضحة جلية، قاطعة صريحة في دلالتها، دون أن يملك أحد لها دفعاً ولا تعطيلاً، وكانت نصوص القانونين توضع لتفذ، والالتزام بها، وإعمال مقتضاهما واجب لا فكاك منه طالما كان القانون قائماً ونافذاً، وكان هذا الحرمان من حق الانتخاب لا يحتاج لأن ينطق به القاضي في حكم الإدانة بل هو ناتج عن القانون مباشرة، وأن الشرط الوارد في البند (ب) من المادة (٨٢) من الدستور - بوجوب توافر شروط الناخب وفقاً لقانون الانتخاب في عضو مجلس الأمة - ليس فقط شرطاً لاكتساب العضوية في مجلس الأمة، وإنما هو شرط صلاحية للاستمرار في عضوية المجلس، ويتعين أن يصاحب طيلة فترة عضويته، وكان التعديل الذي طرأ على قانون انتخابات أعضاء مجلس الأمة رقم (٣٥) لسنة ١٩٦٢ (٣٥) لسنة ١٩٦٢ يضافه فقرة (ثانية) إلى المادة (٢) بموجب القانون رقم (٢٧) لسنة ٢٠١٦ بحerman كل من أدین بحكم نهائي في إحدى الجرائم المنصوص عليها من حق الانتخاب، إنما يخاطب - بموجب قوة نفاذها الفوري وفق أثره المباشر - كل من تمت إدانته بحكم نهائي في إحدى الجرائم المنصوص عليها فيه، وأدركه هذا التعديل قبل انقضاء الآثار الجنائية لذلك الحكم، وهو ما يعد تطبيقاً مباشراً له، وليس تطبيقاً رجعياً، مما يتربّ عليه حرمانه النهائي من هذا الحق.

متى كان ما تقدم جميعه، وكانت المادة (الثالثة) من القانون رقم (٢٧) لسنة ٢٠١٦ قد نصت على انعمل به من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية وقد نشر هذا القانون في الكويت اليوم في ملحق العدد (١٢٩٤) السنة الثانية والستون الصادر في ٢٠١٦/٦/٢٩، وكان الثابت من الأوراق أن المطعون ضده الأول (بدر زايد حمد الداهوم) قد تمت إدانته بتاريخ ٢٠١٤/٦/٨ بحكم بات من محكمة التمييز في جريمة المساس بالذات الأميرية، والطعن علناً في حقوق الأمير وسلطته، وأن هذه الإدانة في حد ذاتها



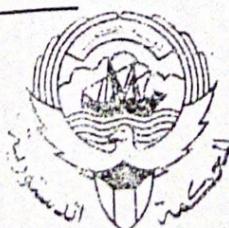
تستتبع لزوماً تجريده من ممارسة حق الانتخاب بقوة القانون، ومن حق الترشح تبعاً لذلك منذ تاريخ نفاذ القانون المشار إليه في ٢٠١٦/٦/٢٩، والذي صدر قبل انتهاء مدة وقف تنفيذ العقوبة المقيدة للحرية في حق (المطعون ضده الأول) في الجريمة سالفه البيان.

ومتي ثبت أن المذكور قد تخلف في شأنه شرط جوهري من الشروط اللازم توافرها في عضو مجلس الأمة طبقاً للدستور والقانون منذ هذا التاريخ، وكانت إرادة الناخبين قد وردت على محل معذوم غير صالح للاقتراع عليه، لا يولد أثراً، أو يكسبه مركزاً يعتد به، فيكون إعلان النتيجة بفوزه في الانتخابات بالدائرة (الخامسة) قد شابه عيب جسيم لا ينشئ لصاحبه حقاً، ويضحى هو والعدم سواء بعد أن ثبتت عدم سلامة إجراءات عملية الانتخاب، وعدم صحة إسباغ صفة العضوية على (المطعون ضده الأول) تغليباً لحكم الدستور، ومن ثم فقد حق القضاء ببطلان انتخابه في الدائرة (الخامسة)، وبعدم صحة عضويته، وإعادة الانتخاب مجدداً في هذه الدائرة لشغل مقعده الانتخابي.

فلهذه الأسباب

حُكِّمَتُ الحُكْمَةُ: بِبَطْلَانِ إِعْلَانِ فُوزِ الْمُطْعُونِ ضَدِّهِ الْأَوَّلِ (بَدْرِ زَيْدِ حَمْدِ الدَّاهُومِ) فِي الْإِنْتَخَابَاتِ الَّتِي أُجْرِيَتْ بِتَارِيخِ ٢٠٢٠/١٢/٥ فِي الدَّائِرَةِ (الْخَامِسَةِ)، وَبِعَدَمِ صَحَّةِ عَضُوَّيْتِهِ فِي مَجْلِسِ الْأَمَةِ. مَعَ مَا يَرْتَبُ عَلَى ذَلِكَ مِنْ آثارٍ أَخْصَهَا إِعْدَادُ الْإِنْتَخَابِ مُجَدِّداً فِي هَذِهِ الدَّائِرَةِ لِشُغْلِ الْمَقْعِدِ الْإِنْتَخَابِيِّ الَّذِي حَصَّلَ عَلَيْهِ.

رئيس المحكمة



أمين سر الجلسة